

Протокол

№

гр. София, 15.02.2021 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 14
състав**, в публично заседание на 15.02.2021 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Пламен Горелски

при участието на секретаря Илияна Янева и при участието на прокурора Куман Куманов, като разгледа дело номер **8860** по описа за **2020** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На поименното повикване в 12:00 часа:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – М. М., редовно призован, явява се лично и с адв. В., с приложено по делото пълномощно.

ОТВЕТНИКЪТ – началник Отдел „Миграция“ - СДВР – редовно призован, не е представляван.

За СГП се явява прокурор К..

Явява се и уведоменият от Съда преводач А. А., който извършва превод на жалбоподателя от началото на съдебното заседание.

Страните (поотделно): Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

НАЗНАЧАВА А. А. за преводач на жалбоподателя.

ДОКЛАДВА: жалбата и административната преписка, както и молба от процесуален представител на ответника от 11.02.2021 г, с която е направил искане Съдът да изиска служебно от ДАБ - МС преписката, свързана с издаване и обжалване на Решение № 6356/09.10.2019 г. на председател на ДАБ - МС; със същата молба са представени и писмени бележки по същество.

Адв. В.: Поддържа жалбата. Не възразяваме да бъде приета преписката. Счита, че в производството по обжалване на заповедите за връщане преглед на бежанското производство не се изисква, поради което не е необходимо да изискват преписката от ДАБ. Няма други доказателствени искания. Няма да соча други доказателства.

ПРОКУРОРЪТ: Да се приемат доказателствата. Нямам доказателствени искания.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА като доказателства по делото съставляващите административната преписка. Тъй като на л. 44 от делото е приложено писмо от зам.-председателя на ДАБ - МС, което съдържа информация, досежно развито се пред същата агенция административно производство, СЪДЪТ не счита, че следва да уважава доказателственото искане на ответника, да изиска цялата преписка от ДАБ - МС.

Като съобрази доказателствата и липсата на други искания,

СЪДЪТ приема, че делото е изяснено и

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО.

Адв. В.: Моля да уважите жалбата, въпреки че, предвид законната постановка, единственият път, по който „Миграция“ е могла да реагира на окончателния отказ на жалбоподателя, е да издаде заповед за връщане. Въпреки това считам, че без да се изследват рисковете, които съществуват за жалбоподателя при евентуалното му връщане в И., би имало нарушение на чл. 2 и чл. 3 от ЕКЗПЧ, по аналогия с преценката, която трябва да се прави при издаване на заповеди за експулсиране. Към момента в нашето законодателство такава преценка законът не позволява по отношение на заповеди за връщане, каквато е издадена спрямо моя доверител. Моля да уважите жалбата и да постановите решение, с което да отмените заповедта. Не претендираме адвокатско възнаграждение и разноски.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ, чрез преводача: Потвърждавам думите, които каза моят адвокат. Аз не искам пари от държавата, искам да живея в Република България. Животът ми в И. е в опасност. Моля да ми помогнете.

ПРОКУРОРЪТ: Считам обжалваната заповед за законосъобразна и моля да отхвърлите жалбата.

СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача за днес извършения превод, в размер на 50 (петдесет) лева, което да бъде изплатено от бюджета. Издаден бе РКО.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 12:12 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: